

Genre du véhicule Chariot à moteur industriel	Marque P O E T T I N G E R	Type (épandeuse de fumier) A l l m o g	Fiche d'homologation n° CH 4635 04
MOYENS D'IDENTIFICATION "ALLMOG" à l'avant à gauche du véhicule + sur plaquette du constructeur (montée par l'importateur)			
Numéro du châssis frappé à gauche à l'AV en haut s. longeron à côté pédale accélér. (frappé p. imp.) Signe d'identification du moteur frappé "107U" préfixe au No du moteur Constructeur Alois POETTINGER OHG, Grieskirchen (A) - Imp. Ernst Messer AG, Sissach			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s.ttes roues</u> Direction <u>à gauche</u> Assistance _____ Frein de service <u>hydraulique, à expansion interne, s.ttes roues</u> Frein auxiliaire _____ Ralentisseur _____ Frein stationn <sup>t</sup> . <u>méc. à ruban extér. à câble, sur arbre cardan</u> Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>6</u> Blocage differ. <u>AV + AR</u> Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>20 *</u> km/h		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>PERKINS</u> Carbur. _____ Type <u>4.107</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. _____ Alésage <u>79.4</u> Course _____ Cylindr. <u>1759</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot _____ CV-puiss. <u>28</u> DIN à <u>2000</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>81</u> dB (B) à <u>*</u> t/m Amortissement bruit <u>1</u> pot L= 440 [ L= 150 / H= 125	
CARROSSERIE Forme <u>épandeuse de fumier</u> Nombre portes _____ <u>sur demande : cabine</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>2</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____			
DIMENSIONS Voie AV <u>1550</u> AR <u>2050</u> Diam. braquage G <u>11.3</u> DR <u>10.9</u> Empattement <u>2246</u> / ( / / ) Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>4990</u> <u>2850</u> Largeur <u>2240</u> <u>1620</u> Hauteur <u>1880</u> <u>320</u> Porte à faux AV <u>1080</u> AR <u>1610</u> <u>1060</u> lat. _____		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>1180</u> _____ <u>1100</u> <u>2280</u> Charge utile <u>110</u> _____ <u>1330</u> <u>1440</u> Poids total <u>1290</u> _____ <u>1430</u> <u>3720</u> Garantie fabr. <u>1500</u> _____ <u>2600</u> <u>3720</u> Dimens. pneus <u>6.00-16 AS</u> <u>6 Ply</u> _____ Charge p. essieu <u>1800</u> _____ <u>3600</u> _____ de l'ensemble Poids maxi remorquable _____ kg	

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v  
 Feux de route 2/ A 1096 Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/ Bilux Feux de position 2 ds.phares  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 92 (dB/B)  
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace \_\_\_\_\_  
 §) Feux arrières 2/ A 3016 Catadioptrés 2/ sép. Ø 70  
 §) Feux stop 2/ comb.av.f.AR Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair.plaque contr. à gauche, comb. Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur 2/latér.s.paroï frontal Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 §) Indic. direction clign. 4/ lampe-témoin exigée  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR rouge  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION  
 Genre du véhicule Chariot à moteur indust.  
 Marque & type POETTINGER Allmog  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 4635 04  
 Forme de la carr. Epandeuse de fumier  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 2 ( 2 avant)  
 Poids à vide 2280 Carburant diesel  
 CV 8,96  
 Charge utile 1440 Cylindrée 1759 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 3720 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

\* ) Vitesse maximum : doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

Bruit : A mesurer au régime correspondant à 20 km/h.

Il y a lieu de monter une barre de protection par-dessus les pneus jumelés.

§) Equipement : les feux AR, stop et clignoteurs doivent être montés sur la dernière traverse arrière du vhc.

Lampe-témoin pour clignoteurs exigée.

Les conduites de frein aux roues AV et AR sont trop exposées, doivent être munies /d'une protection

Une grille de protection doit être montée à demeure par-dessus l'épandeuse de fumier.

Lieu et date de l'expertise

La commission d'expertise.

Berne, 18.8.67